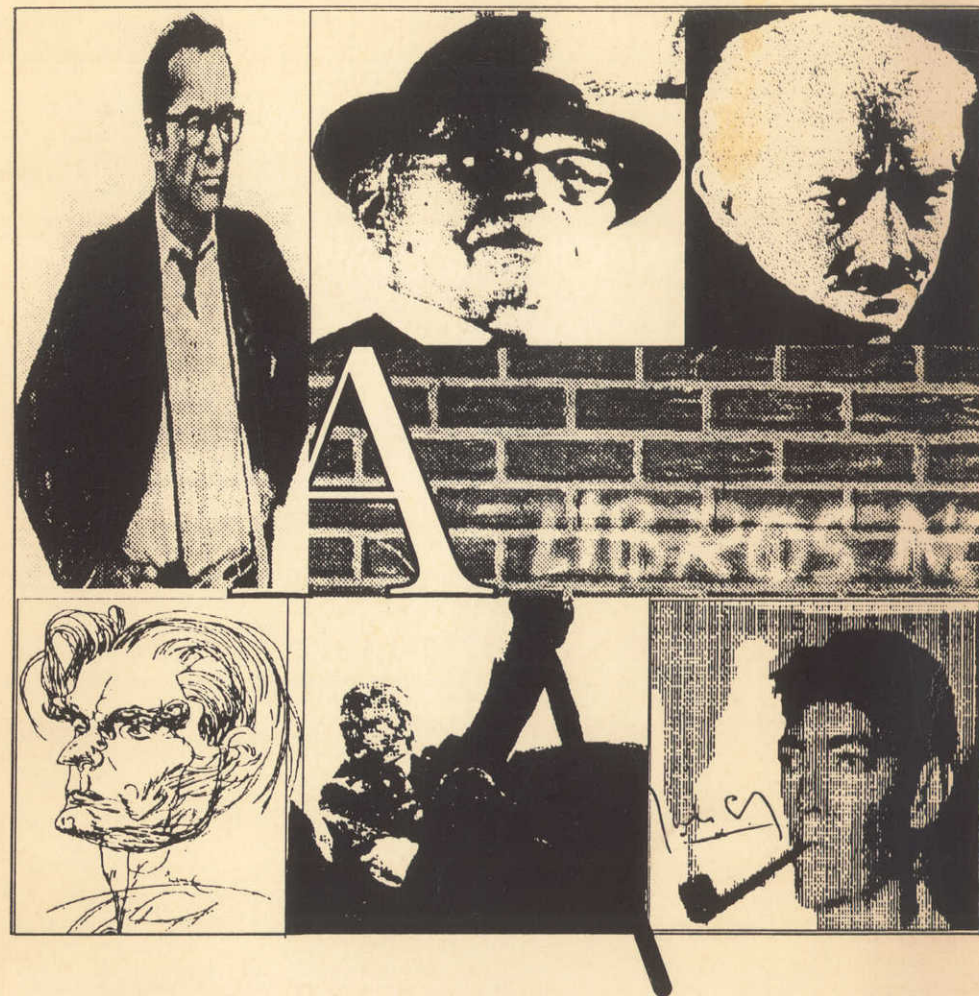


TRAMAS

PARA LEER LA LITERATURA ARGENTINA



TRAMAS

PARA LEER LA LITERATURA ARGENTINA

Editor Responsable

Osvaldo Iachetta

Director

Carlos Gazzera

Dirección

Néstor Aguilera
Soledad Boero
Carlos Perna
Andrea Guiu
Ana García Armesto

Referatos

Presentación

Toda publicación en tanto práctica de lectura es, en definitiva, un proyecto político. *Tramas...* parte de esta premisa intentando encontrar el lugar en donde esa lectura política se escenifica. Así, la literatura argentina es un objeto de referencia común para nuestras ideas de **Nación**, y un lugar válido para leer las metáforas que nos construyen y nos deconstruyen en esta: nuestra realidad de país del Tercer Mundo.

Como nunca antes, el objeto, la literatura argentina, se nos patentiza como un objeto que no sólo está en crisis sino que es la crisis misma. Y de esta identificación de la literatura con la crisis surgen, dispersas, preguntas y respuestas que nos parece posible hacer dialogar como un mecanismo de salida a la estabilización propuesta por la crisis.

Desestabilizar la lectura de la doxa podría ser entonces el proyecto político de *Tramas...* Desestabilizar y descentrar las tramas homogéneas de la lectura "oficial" con una instancia dialogista y heterodoxa; poner en circulación un espacio público para sacar a la literatura argentina del debate clausurado y saturado por los principios hegemónicos forjados al calor del poder academicista y cientificista.

Palabras y principios, he allí el lugar común en donde la literatura argentina como objeto se escleroza. Pero también el lugar en donde se abre un cuerpo horadado, herido y sangrante, un proyecto hipersensibilizado capaz de captar algunas metáforas de nuestra tradición literaria: la imagen sarmientina, por ejemplo, de una madre que hilvana en su telar (*Recuerdos de Provincia*), y es tejida ella misma por la escritura, como todas las *Tramas...* que, desde el origen de nuestra literatura, han diseñado el "vestido" social de nuestro pueblo.

Si sobre las hilachas de aquellos vestidos pudiéramos re-leer la literatura argentina, las *Tramas...* de nuestra sociedad podrían comenzar a supurar definitivamente. Y como los «médicos» saben, todo cuerpo que supura goza de buena salud. Esa es la esperanza que funda a *Tramas...*

Córdoba, Verano del '94

Acerca de **TRAMAS**, para leer la literatura argentina.

Los cuadernos de *Tramas...* están pensados como una publicación especializada, y su formato y diseño intentarán acompañar la selección del material teórico con lo mejor de la industria gráfica, procurando, antes que nada, agradar al lector.

Los cuadernos tendrán un diseño de 24 cm. de alto por 17 cm. de ancho. Está previsto que cada cuaderno tenga una extensión mínima de 150 páginas, cosidas y pegadas, lo que permitirá hacer de *Tramas...* una publicación de primera calidad. Las tapas de cada cuaderno estarán impresas en colores en un papel de alto gramaje y especialmente plastificadas.

Cada cuaderno reunirá, además de los trabajos ensayísticos y de investigación, a manera de *Dossier*, un trabajo de fichado bibliográfico sobre el autor o tema tratado, incluyéndose un cuadro cronológico. Se incluirán también fotografías, caricaturas históricas, materiales inéditos, reportajes olvidados, etc., intentando con esta sección aportar a los otros aspectos de la literatura.

Estos *Dossier* serán preparados bajo la responsabilidad del Consejo de Dirección de *Tramas...*, pero están abiertos a todos los interesados en aportar materiales y sugerencias.

Rol Del Referato

Los **Referatos** son el marco de referencia necesario para todas aquellas publicaciones que, como *Tramas...*, intentan un cierto reconocimiento del trabajo ensayístico e investigativo. En nuestra publicación los referatos además, garantizan que el material publicado constituya un aporte al diálogo y debate permanentes en torno al conocimiento de la literatura argentina. Los **Referatos** asesoran al Consejo Directivo de *Tramas...* sobre autores o especialistas en cada uno de los temas a tratar.

La propuesta es, entonces, que en *Tramas...* la decisión de todo el material a publicar recaiga, irremediamente, en un **Referato** compuesto especialmente para cada tema.

¿Quiénes serán los miembros del referato y cómo se los designa?

Integrarán el **Referato** reconocidos profesores, escritores o críticos con comprobada competencia sobre el autor o eje temático consignado. Los integrantes de los sucesivos **Referatos** serán dados a conocer en cada una de las publicaciones. Está estipulado además, que integren esta instancia de decisión un número no menor de tres referís, y sus recomendaciones sobre los trabajos a publicar serán definitivos.

Nuestros lectores y colaboradores pueden consultar la lista tentativa de los posibles integrantes de los **Referatos** en estas páginas. Además, según se vayan confeccionando cada uno de los números de *Tramas...*, a esta nómina se le anexarán nuevos nombres, que contribuirán a darle a esta publicación el perfil dialógico buscado.

Plan de Publicaciones Año 1995



RODOLFO WALSH

El nº 1 de los cuadernos de *Tramas...* estará dedicado a la obra literaria y política de este escritor argentino.

Fecha prevista de publicación: 15 de abril de 1995.

Los materiales para ser incluidos de *Tramas...* tienen como plazo máximo el último día hábil de febrero de 1995.

ESCRITURA, CUERPO Y SEXUALIDAD

El nº 2 de los cuadernos de *Tramas...* estará dedicado a la compleja relación de sexo, cuerpo y escritura.

El tema deberá ser abordado en escritores argentinos.

Fecha prevista de publicación 15 de julio de 1995. Y el plazo tope de recepción de los trabajos es el 15 de junio de 1995.



MACEDONIO FERNÁNDEZ



El nº 3 de los cuadernos de *Tramas...* estará dedicado a la obra literaria de este importante escritor argentino y, fundamentalmente, a su relación con la irrupción de las vanguardias literarias en Argentina.

La fecha prevista de publicación es el 15 de octubre de 1995.

Los trabajos a ser publicados serán receptados hasta el 15 de setiembre de 1995.

TÍTULOS SUGERIDOS PARA PRÓXIMOS CUADERNOS

JUAN FILLOY

--Yo te lo decía, Op Oloop, yo te lo decía... El amor es lampo y lobreguez... Lampo deslumbrante cuando el espíritu está vacío... Pero cuando está lleno de saber y disciplina, lobreguez... lobreguez... lobreguez... [Op Oloop]

PARA LEER LA HISTORIA

(Andrés Rivera - Ricardo Piglia - Eduardo Belgrano Rawson)

¿Quién escribe las preguntas que escribe esta mano? ¿El orador de la Revolución? ¿El representante de la Primera Junta en el ejército del Alto Perú? ¿El lengua cortada? ¿Quién de ellos dicta estos signos? ¿Acaso alguien que no es ninguno de ellos? Andrés Rivera [La revolución es un sueño eterno]

WITOLD GOMBROWICZ

...habéis visto las convulsiones idealísticas de la juventud nuestra, la impotencia de vivir, la calamidad de la desproporción y desarmonía, la tristeza del artificio, la melancolía del aburrimiento, la ridiculez de la ficción... [Ferdydurke]

LITERATURA ARGENTINA Y CINE

Escribí algunas críticas sobre los filmes de **gangsters**, los de Von Sternberg, pero no estoy conforme con lo que han hecho de mis cuentos. Salvo una película, **Hombre de la esquina rosada**, dirigida por René Mujica, que, desde luego, es muy superior al cuento. Todo lo demás no tiene valor. Torre Nilsson filmó **Emma Zunz** y vino a pedirme disculpas. (J. L. Borges)

LAS TRAMAS DE LA POESÍA ARGENTINA DEL SIGLO XX

(Juan L. Ortiz / Leónidas Lamborghini / Roberto Juárez)

PSICOANÁLISIS Y LITERATURA

Creo que entre Lacan y la literatura actual hay el mismo malentendido que hubo entre Freud y los surrealistas. Lacan no tiene nada que ver con la literatura. El analista tiene que ser un hombre de gusto, no uno que diga lo que se le ocurra. No asocia, más bien es un hombre que deletrea, que tiene que ver con el rigor de la letra, nunca con la asociación literaria. (Germán García)

HORACIO QUIROGA

Que los que lleguen a leerme huyan, pues, de toda muchacha mona cuya intención manifiesta sea entraren una casa que ostenta una gran chapa de bronce. Puede hallarse allí un gran amor, pero puede haber también muchas tazas de té. Y yo sé lo que es esto. [Dieta de amor]

LAS REVISTAS LITERARIAS ARGENTINAS

(Siglos XIX y XX)

Además de americanismo hicimos cenaculismo. Nuestra revista publicaba en todos los números una prosa de cada director. Afuera eso significaba que nos elegíamos a nosotros mismos de entre todas las colaboraciones. Adentro eso significaba que no recibiendo ninguna colaboración en prosa, nos obligábamos mutuamente en parturar sendos artículos. Ricardo Güiraldes [carta de renuncia a la revista Proa]

LITERATURA ARGENTINA Y ENUNCIACIÓN FEMENINA

Escribid en la piel y seréis recordadas más allá de los sepulcros. Es el-sexo una lanza que regresa hacia el fragmento de luz y lo abre ahí donde el cuerpo hizo sentir la unión de lo imposible. Enseñad a los hombres a estar solos. Liliana Heer [Bloyd]

ANARQUISMO: ESCRITURA Y ACCIÓN

No haré a mis lectores la ofensa de suponerlos capaces de confundir, a semejanza de lo que fingen muchos burgueses interesados, **anarquista y dinamitero**. (...) Hay una cosa quizás más grave que los explosivos: es la crítica anarquista, la lógica implacable de los que han condensado su método en la famosa fórmula de Bakunin: **destruir es crear**. Rafael Barrett [El dolor paraguayo]

ROBERTO ARLT

¿Cree usted acaso, por un minuto, que los libros le enseñarán a formarse «un concepto claro y amplio de la existencia»? Está equivocado, amigo; equivocado hasta decir basta. Lo que hacen los libros es desgraciarlo al hombre, créalo. No conozco un solo hombre feliz que lea. Y tengo amigos de todas las edades. Todos los individuos de existencia más o menos complicada que he conocido habían leído. Leído, desgraciadamente, mucho. [Aguafuertes porteñas]

EL TEATRO ARGENTINO

(Siglo XIX y XX)

El teatro en la Argentina, especialmente el de Buenos Aires, tiene una larga tradición militante. Desde siempre estuvo ligado a los procesos políticos y sociales, fue vanguardia en la resistencia y víctima propiciatoria de las dictaduras y las intolerancias. (Roberto Cossa)

Cómo Presentar los Trabajos a Publicar

En estas páginas de presentación hemos fijado los títulos y temas de los tres primeros cuadernos de *Tramas...*, correspondientes al año 1995. Además publicamos una lista tentativa de temas y autores de los posibles números venideros. Nuestra intención con esa lista es enterar a nuestros lectores y futuros colaboradores de los posibles ejes a trabajar, dándoles así, el tiempo necesario para que preparen y envíen sus respectivos trabajos.

Nuestra intención es entonces receptar antes que nada trabajos sobre los tres primeros títulos, pidiéndoles a los interesados en publicar sus trabajos en *Tramas...*, respetar los tiempos sugeridos.

Los interesados en publicar sus trabajos deberán hacernos llegar una copia impresa y acompañada de un diskette en las siguientes variantes: procesador WordPerfect 5.1, o versión ASCII.

Los trabajos tendrán un mínimo de 250 líneas y un máximo de 1000 a razón de 60 espacios por línea. Los trabajos no publicados **no serán devueltos**, y en ningún caso se mantendrá correspondencia sobre los trabajos publicados o no publicados. Todas las colaboraciones deberán ser acompañadas de la ficha-compromiso que se detalla a continuación.

Los trabajos a ser publicados en *Tramas...* no necesariamente deben ser inéditos, y en caso de haber sido publicados con anterioridad en otros medios y/o publicaciones, agradeceremos nos hagan llegar las especificaciones respectivas.

Los trabajos pueden ser escritos en cualquier idioma, y el Consejo de Dirección de *Tramas...* se reserva el derecho de publicarlos en castellano junto a los originales. Una última aclaración: los trabajos no deberán ser necesariamente personales, pidiéndose para los trabajos grupales los datos correspondientes a cada uno de los integrantes.

NOTA: En caso de que la variante en diskette no se corresponda con la sugerida, hágannos saber en qué procesador está cargado el trabajo. Les rogamos a los colaboradores llenar detalladamente la ficha de envío.

Ficha de Envío de Colaboraciones

Por medio de la presente someto mi trabajo (TÍTULO)..... a la consideración del **Referato** que absorbe al Consejo Directivo de *Tramas...* Dicho trabajo tiene el carácter de colaboración, y de ser editado recibiré como retribución dos ejemplares del cuaderno de *Tramas...* en donde el mismo fuera publicado.

NOMBRE/S Y APELLIDO/S:

TIPO Y N° DE DOCUMENTO:

DIRECCIÓN:

CALLE: N° .. C.P.:

LOCALIDAD: PAÍS: TEL/FAX:

DATOS CURRICULARES:

TÍTULO/S:

.....

CARGO/S QUE OCUPA:

.....

OTROS:

.....

FIRMA

NOTA: Les rogamos a los interesados en colaborar con nuestra publicación el envío en diskette de una copia de su curriculum, a los efectos de resaltar su participación en nuestra publicación. En caso de los trabajos grupales le solicitamos a cada integrante dar conformidad del mismo llenando su respectiva ficha.

Los trabajos deben ser enviados a nombre de "TRAMAS..., para leer la Literatura Argentina": León Pinelo N° 439 (ex-589) - 5003 (Alto Alberdi) Córdoba Argentina.

Suscripciones

En *Tramas...* prevemos una serie de variantes para que nuestros lectores puedan acceder a nuestra publicación.

[A]. Si usted vive en cualquier punto del territorio nacional podrá hacerlo por cheque o giro postal o bancario en pesos.

Estas suscripciones son anuales (3 números).

[B]. Si usted vive en el exterior podrá hacerlo por giro internacional, enviando el importe de 3 (tres) cuadernos, estipulado en 21 (veintiún) dólares estadounidenses, más 7 (siete) dólares para gastos de envío.

En un futuro cercano incorporaremos al sistema el pago por tarjeta de crédito.

[C]. Para las Instituciones (Universidades, Bibliotecas, Centros de Investigación, etcétera) nacionales o extranjeras el mecanismo es similar al caso [B].

PRECIO DE CADA EJEMPLAR: \$ 7.00

GASTOS DE ENVÍO POR CERTIFICADO

EN EL PAÍS \$ 2.00

GASTOS DE ENVÍO AL EXTRANJERO:

AMÉRICA LATINA Y ESTADOS UNIDOS \$ 5.00

RESTO DEL MUNDO \$ 7.00

NOTA: En todos los casos solicitamos se utilice el cupón troquelado que adjuntamos.

-----CUPÓN

Por medio del presente me suscribo a *Tramas*. Para ello he optado por el sistema

.....
{[A], [B] o [C]}

NOMBRE/S Y APELLIDO/S:

INSTITUCIÓN:

DIRECCIÓN:

CALLE: Nº

PISO: LOCALIDAD:

C.P. PROVINCIA:

PAÍS: TEL/FAX

SUGERENCIAS:

Los cheques y giros postales o bancarios deben ser remitidos a la orden de **ANA TERESA CABANILLAS** a la siguiente dirección:

León Pinelo 439 (ex-589) - (5003) Alto Alberdi - Córdoba-República Argentina.

También puede comunicarse telefónicamente a cualquiera de estos números de la ciudad de Córdoba. (051) 89-6060/23-2106/69-5780